PAGESAND SPLISHED" - LUJUKUTJUTUL J. J. O.) BIESKIJUTIKA DI MARUTULU JPARISESSAND PLAGISM ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО » ТБИЛИССКОГО КОМИТЕТОВ КП (6) ГРУЗИИ

Воскресенье

14 декабря 1947 г.

№ 246 (7140) цена 20 коп.

Труда и награждении орденами и медаля-

гельства, данные в письме великому

Много потрудились над выполнением

принятых обязательств колхозники и ра-

очие совхозов Горийского района - роди-

ны нашего дюбимого вождя. На сталин-

скую заботу они ответили новым пол'емом

В нашем районе промышленное плодо-

водство занимает значительное место в

вялу основных сельскохозяйственных куль-

тур. Площадь плодовых салов растет у

нас из года в год. В 1947 году площаль

илодовых садов превысила 9.000 гектаров.

Горийские фрукты — яблоки, персики

груши свени качеством и вкусом извест-

ны по всему Советскому Союзу. Плодовод

роста доходов и благосостояния колхозни-

ство представляет неиссякаемый источник

Однако иы должны признать, что име-

ловия, нами все еще полностью не ис-

пользуются. Мы все еще отстаем в деле

ухода за садами, в деле повышения их

урожайности. В ряде колхозов нет соответ-

ствующего ухода за плодовыми насажде-

Большевистская партия. Советское пра-

работать так, чтобы оправдать это внима-

На своем районном совещании мы ре-

плодоводства, ликвидировать имеющиеся

недостатки и путем широкого разверты-

вания социалистического соревнования

обеспечить образцовый уход за садами и

1. Полностью обработать почву в плодо-

вых садах колхозов, совхозов и на при-

усадебных участках колхозников на пло-

глубину 15-20 сантиметров и переко-

пать приствольные круги вокруг всех де-

ревьев. Там, где нет возможности вспахать

почву поперек, перекопать ее в рядах. При

бработке почвы не вопускать механиче-

вначительное повышение урожайности.

удовлетворительном состоянии.

оревнования.

ков нашего района.

ние и заботу.

Мы обязуемся:

СЕГОДНЯ В НОМЕРЕ:

Всемерно развивать плодоводство в колхозах н совхозах. - Передовая. (1 стр.).

Обращение колхозников, рабочих, служащих н специалистов совхозов Горийского района ко всем колхозникам и колхозницам плодоводческих районов Грузии. (1 стр.).

Кандид Несторович Чарквиани зарегистрирован кандидатом в депутаты Тонлисского городского Совета депутатов трудящихся. (1 стр.).

Обращение

колхозников, рабочих, служащих и специалистов

В Совете Министров СССР. — О выпусле Государ ственного 30/0 Внутреннего Выигрышного Займа. (2 стр.) Выдвижение кандидатов в денутого исстину Сове-

(2 стр.). Беседы о выборах в местные Советы. — 7. Порядок тов. (2 стр.). выставления кандидатов депусаты. (2 стр.) [[] Крупнейший деятель музыкальной культуры.

К 75-летию со дня рождения З. П. Палиашвили. (3 стр.) Телеграммы из-за границы. (4 стр.).

Есемерно развивать плодоводство В Колхозах и

Свыше 80 тысяч гектаров занимают, ской базой, не укомплектованные квалиский Союз славятся яблоки, груши, черешня, инжир, гранат, сливы, орехи, вырашиваемые в наших садах. На базе развития плодоводства в республике выросла крупная консервная промышлен-

Илошадь плодовых садов в Грузии увеличивается с каждым годом. В 1950 году она должна составить 91.300 гектаров. Предусмотрена закладка на больших площадях таких пенных плодовых культур, как инжир и гранат. Наряду с вакладкой новых плодовых насаждений. ведется большая работа по ремонту и восстановлению салов, получению высоких и устойчивых урожаев.

Все эти бесспорные крупные успехи не должны, вместе с тем, засленять серьезных недочетов, которые мешают дальвейшему под'ему и развитию плодоводства, дальнейшему повышению урожая плодов.

Февральский Пленум ПК ВКП(б) поставил задачу дальнейшего увеличения плошалей пол плодовыми садами и повышения их урожайности. Успешное решение этой залачи немыслимо без повседневного ухода за деревьями и почвой. Необходимо поэтому покончить с имеющей още, к сожалению, место недооценкой правил агротехники, повести самую решительную борьбу с вредителями и болезнями деревьев, добиться, чтобы каждое дерево получале нужное количество удобрений, чтобы почва в садах тшательно обрабатывалась и во-время орошалась.

Задача заключается в том. чтобы плодовые сады были окружены таким же повседневным и заботливым уходом, как и питрусовые плантации, чтобы партийные, советские и сельскохозяйственные органы уделяли плодоводству такое же внимание, какое уделяется питрусовым культурам в субтропических районах. Обо всем этом напомнил всем местным организапиям XV Пленум ЦК ВП(б) Грузии. решения которого солержат развернутую программу конкретных мероприятий по улучитению состояния садов и получению высокого урожая плолов.

Эги указания во многих плодоводческих районах выполняются ещо неудовлетворительно и в результате исключительно шпрокие возможности дальнейшего развития плодоводства остаются в значительной мере неиспользованными. До сих пор еще не ликвилирована нелооценка значения плоловолства в колхозном произволстве, его удельного веса в сельском хозяйстве Грузии. Именно этой недооценкой об ясняется то, что вое-где плодовые сады находятся в плохом состоянии и дают низвий урожай, а молодые деревья высыхают.

В результате подобной недооценки значения ухода за плодовыми садами в Горийском и Сталинирском районах, например, вначительно недовыполнены планы вспашки междурядий, перекопки приствольных кругов в внесепия удобрений, нарушены не принимаются меры борьбы против таких вредителей плодовых культур как златогузка, яблоневая моль, калифорнийская шитовка и др.

Все это не могло бы иметь места, если бы партийные и советские организации ознаменованы новым под'емом соревноваэтих районов уделяли должное внимание ния в честь выборов в местные Советы. вопросам плодоводства, были в курсе со- Необходимо, чтобы в этом соревновании стояния плодовых садов, своевременно достойное место заняла борьба за выполпринимали меры в недопущению подобных нение обязательств по всемерному под'ему

Неудовлетворительно обслуживают ило- шей республики и всего Советского Союза доводческие колхозы машинно-тракторные во все возрастающем количестве замечаи машинно-истребительные станции. не тельными плодами, выращенными в садах обеспеченные соответствующей техниче- Грузии.

Дорогой Иосиф Виссарионович!

полнение годового плана добычи рыбы.

швна со дня смерти великого летчика на-

В связи с этой датой, мемориальный му-

зей на родине летчика, в Чкаловске, попол-

вился новыми материалами. На территории

музея строится ангар для трех самолетов.

переданных сюда в качестве экспонатов.

Это - «АНТ-25», на котором чкаловский

экипаж совершал исторический перелет че-

рез Северный полюс, истребитель «И-16».

который был в свое время испытан Чкаловым, н. наконен, самолет «У-2», нахо-

лившийся в личном пользование летчика.

ности совместно с Центральным аэроклу-

Министерство авиапионной промышлен-

шего времени Валерия Чкалова.

москва, кремль

плодовые сады в Грузии. На весь Совет- фицированными кадрами и не принимающие должных мер по борьбе с вредителями и болезнями плозовых культур.

Серьезные педочеты вмеются в организации труда на работах по плодоводству Во многих колхозах не созданы специализированные садоводческие бригады в звенья, участки салов не закреплены за людьми, которые отвечали бы за их состояние, действуют неправильные, не соответствующие местным условиям нормы выработки по уходу за садами.

Нередко сады не огораживаются, не обсаживаются ветрозащитными полосами. В результате всего этого в колхозах «Кавкасиави». «Мнатоби» Горийского района, имени Берия Сталинирского района и других векоторые плодовые деревья погибли, а остальные дают низкий уро-

Плодоводческие совхозы, призванные быть образиом высокой культуры и внетрения передовой агротехники, не всегда оправдывают эту свою важную роль, не используют имеющихся у них возможно-

Партия и правительство оказывают большую помощь в развитии плодоводства. Колхозы обеспечиваются необходимым садовым инвентарем, машинами. удобрениями в т. л. Созданы все условия лля увеличения плошали плодовых садов. улучшения ухога за ними получения высоких и устойчивых урожаев.

В Грузии имеется немало передовых колхозников, воваторов, последователей великого садовода Мичурина. Имена садоводов тт. Баставашвили, Гетиашвили, Гулишашвили, Абашишвили, и других широко известны во всей республике, Задача состоит в том, чтобы вскрыть сущность их передового опыта, сделать его всеобщим достоянием, учить колхозников образцово ухаживать за салами всегла получать высокие урожан. В этой областя исключительно важные залачи стоят перел специалистами сельского хозяйства, в частности перед работниками опытной станции по плодоводству в Скра.

10 декабря в Гори, центре плодоводства республики, состоянось совещание саловодов района. Участники этого совещания обратилесь во всем колхозникам с публикуемым сеголня обращением. Приняв серьезные обязательства по получению высоких урожаев шлолов, они призывают развернуть серевнование за всемерный и быстрый под ем плодоводства.

Партийные, советские и сельскохозяйтвенные организации районов Грузии олжны ознакомить с этим обращением солхозников всех артелей и рабочих всех занимающихся плодоводством, рганизовать деловое обсуждение обязагельств, направленных к тому, чтобы возможности, имеющиеся в этой области, были использованы целиком.

Необходимо так организовать работу ки поливов, допускается посев колосо- местных организаций, чтобы выполнить вых культур в садах, что пагубно влия- указание товарища Л. П. Берия о необет на насаждения. Во многих колхозах ходимости «уделять развитию плодоводства в Грузин, расширению площадей, поднятию сортности и урожайности, прежде всего в колхозах и на причсалебных землях колхозников,-максимальное внимание».

ских повреждений деревьев. Эти дни в колхозах и совхозах Грузии 2. В весение-летний пернод сохранить в почве садов нормальную влажность. Для этого до 1 сентября 1948 года провести на всей площади садов, по крайней мере 3-4-кратный высококачественный полив, а после полива разрыхлить почву. До 1 апплодоводства, по снабжению городов нареля 1948 года обязуемся привести в полный порядок оросительную сеть.

совхозов Горийского района ко всем колхозникам и колхозницам плодоводческих районов Грузии 3. Внести навозные удобрения на пло-) ния, подсадить в течение 1948—1950 гг. | швили) обязался с 10 гентаров плодовых щали 4.440 гектаров колхозных и сов- в изреженных садах 40.000 плодовых са- садов получить по 200 центнеров с каждо-Историческое постановление февральского Пленума ЦК ВКП(б) «О мерах пол'ема хозных садов, в том числе в осение-зим-, женцев; из них в 1948 г.-10.000. Для ний период 1947-1948 гг. на илощали ремонта использовать высококачественные сельского хозяйства в послевоенный пери-1.490 гектаров, с соблюдением установод» и Указ Президиума Верховного Соленных норм и сроков, а также с учевета СССР от 29 марта 1947 года о пригом развития насаждений и их возраста. своении звания Героя Социалистического Одновременно широко внедрить в колхоз-

ми СССР колхозников, работников МТС в совхозов за получение высоких урожаев 4. В 92 плодоводческих колхозах райвоодушевили колхозников и работников она устроить простые навозохранилища с сельского хозяйства Грузии, как и всего таким об'емом, который обеспечит полное Советского Союза, на новый трудовой под'хранение всего собранного на месте наем. В результате волхозное врестьянство Грузии успешно выполнило свои обяза-

ных садах посев трав на зеленые удобре-

5. До 1 апреля 1948 года превести подрезку деревьев на всей площали колхозных и совхозных садов и на приусадебных участках волхознивов. На подрезке де-[-евьев использовать опытных колхозииков. Для повышения квалификации подрезчиков до 20 декабря в основных илеповодческих колхозах организовать пятилиевные курсы под руководством опытных специалистов и подготовить 250 че-

6. В совхозных в колхозных садах и на приусадебных участках колхозников провести со всей тщательностью меры борьбы с вредителями и болезнями деревьев, а именно:

а) очистить кроны деревьев от сухих н больных ветвей; очистить штамбы от засохшей коры, мхов в дишайников, собрать в уничтожить гнезда зимующих вредителей в садах и прилегающих в ним ющнеся в нашем районе весьма благо- местах;

б) провести лечение плодовых деревьев железным купоросом на площади 3.290 гектаров и эмульсией минеральных масел на площади 2.640 гектаров. Эту работу закончить ранней весной до набухания по-

в) до 1 апреля 1948 года выбелить ниями, и плодовые сады находятся в нештамбы плодовых деревьев и их основные ветви взвествовым раствором на площади вительство улеляют огромное внимание 4.140 гектаров: развитию плодоводства. Это обязывает нас-

г) на площади 1.500 гектаров провести три раза стряхивание с деревьев на подстилки долгоносиков цветоедов, в том числе первые два стряхивания-до цветения, шили по-большевистски взяться за пол'ем а третье по окончании цветения;

и) провести опрыскивание комбиниро ванным раствором бордосской и парижской зелени и никотин или анабазин-сульфатом полновозрастных семячковых садов на площади 4.140 гектаров-четыре раза молодых семячковых садов на площади 1.800 гектаров-два раза, а косточковых насаждений на площали 1.000 гектаров три раза;

поясов на штамбах деревьев против плодежорки на площади 1.000 гектаров. Вместе с этим организовать систематический сбор опавших плохов и немелленный их вынос ж) для своевременного проведения мер

борьбы с вредителями плодовых деревьев и болезнями, привести в порядок всю имеющуюся в районе аппаратуру по борьбе с вредителями и использовать се с полной нагрузкой.

7. В целях ликвидации изреженности

саженцы, обеспечить приживаемость саженцев и их пормальный рост и разви-

8. В целях защиты плодовых насаждений и сохранности урожая, заложить в 1948-1950 гг. 130.000 погонных метров ветрозащитных полос; из них в 1948 г.-50 000 погонных метров. В 1948 — 1950 гг. залежить 180.000 погонных метров живой изгороди. Из них в 1948 году-10.000 погонных метров.

Для выведения сажениев живой изгорода и ветрозащитных полос, в течение 1948 —1950 гг. заложить в колхозах питомники на плещади 30 гектаров. Из них в 1948 году для ветрозащитных полос-4 гектара, а для живой изгороди-8 гектаров.

9. Для обеспечения ухода за колхозными плодовыми садами, во всех плодоводческих колхозах организовать садоводческие бригады и звенья, которые укомплектовать хорошо знающими плодоводство колхозниками. К садоводческим бригадам и звеньям прикрепить плодовые насаждения для постеянного ухода за ними на срок от 5 ло лет. Закрепить насаждения за бригадами и звеньями, а внутри их за отдельными колхозниками, из расчета по 200 семячковых в 500 косточковых деревьев.

10. До конпа декабря текущего года полностью проверить в колхозах нормы выработки и расценки по всем видам работ в плодоводстве в установить дифференциро- тара. ванные нормы обработки почвы в салах. в соответствии с состоянием насаждений и наши другие колхозы, бригалы и звенья. других условий.

11. Предусмотренную планом послевоенной сталинской пятилетки закладку новых садов и питомников провести досрочно, с соблюдением требований агротехники.

12. Проводя все виды работ в сроки. редусмотренные агротехникой, добиться в 1948 году получения в районе с каждо го гектара полновозрастных илодонося щих садов на плошади 5.680 гентаров в среднем не менее 50 центнеров плодов и в дальнейшем еще белее повышать урожайность.

Ряд наших колхозов и колхозных бригад обязался в 1948 году добиться высокого урожая плолов.

Колхоз «Чвени Шрома» селения Плави (председатель тов. И. Эпадашвили) взил обязательство с 20 гектарыв садов согектара, а с площади 21 гектара-по 100 центнеров с каждого гектара.

Бригадир колхоза «Ахали Шрома» селения Кицниси тов. В. Гатиашвили обязался на 25 гектарах садов собрать по 150 центнеров, а на остальной площали в 25 гектаров-по 80 центнеров с каждого гектара. Бригадир этого колхоза тов. Г. Гулнашвили обязался на площали 40 гектаров салов получить по 80 центнеров с важдого гек-

колхозных садов в ремонта в восстановле- Тквиави (председатель тов. Т. Дзамела- побед, наш родной Сталин!

го гектара, а с 60 гектаров-по 80 цент-

Колхоз «Гантнади»» селения Хелтубани председатель тов. И. Джанезашвили) взял обязательство с каждого из 12 гектаров вырастить по 200 центнеров плодов, а с остальных 45 гектаров-по 100 центнеров.

Колхоз «Цители Тортиза» селения Тортиза (председатель тов. С. Бердзнишвили) взял обязательство с площади в 23 гектара получить по 180 центнеров плодов.

Бригадир колхоза имени Сталина селения Кере тов. Г. Эликашвили обязался с каждого из 10 гектаров вырастить по 150 центнеров плодов, а с каждого из 28 гевтаров-по 80 центнеров.

Колхоз «Четвертая пятилетка» селения Диди Бершуети (председатель тов. И. Бидзинашвили) обязался с 10 гектаров садов гобрать по 200 центнеров плодов с гек-

Колхоз «Ахали Шрома» селения Карби (председатель тов. 3. Мариамидзе) взял обязательство с 10 гектаров садов получить по 200 центнеров с каждого гектара, а с 40 гектаров — не менее чем по 70 центнеров.

Колхоз имени Берия селения Каралети председатель тов. Т. Харибегашвили) обязался получить с 67 га салов не менее чем по 100 центнеров плодов с гентара. Бригадир этого колхоза тов. К. Берашвили взял обязательство с 15 гектаров садов получить по 120 центнеров плодов с гек-

Такие же обязательства взяли и многие Мы хорошо понимаем, что для решения этих задач нам придется крепко поработать. Мы будем работать не жалея сил, чтобы с честью осуществить эти обязательства.

Вооруженные сталинской программой лальнейнего послевоенного пол'ема сельского хозяйства, воолушевленные сталинской заботой и вниманием. мы, колхозники и специалисты сельского хозяйства Горийского района, даем слово, что все наши силы отдадим делу дальнейшего под'ема сельского хозяйства, делу всемерного

под'ема плодоводства. Мы имеем все возможности для того. чтобы в 1948 году — в третьем году новой сталинской пятилетки — вырастить высокий урожай плодов. Мы сумеем добиться этого путем широкого развертывания сопиалистического соревнования. Мы

го района булут давать высокие урожан. Мы призываем вас, говарищи, включиться в социалистическое соревнование за лосрочное выполнение и перевыполнение заданий в области плодоводства, за то, чтобы давать нашей стране больше высо-

. что салы и поля Горийско-

кокачественных плолов. Да здравствует наша великая Советская Родина!

Да здравствует партия Ленина -

Сталина! Да заравствует великий вождь народов. Колхоз «Ахали Шуки» селения Земо- вдохновитель и организатор всех наших

Избирательный округ № 229 района имени Берия гор. Тбилиси

Кандид Несторович Чарквиани

зарегистрирован нандидатом в депутаты Тбилисского городского Совета депутатов трудящихся

нзбирательной комиссии избирательного Взвесив свои возможности, рыбаки, рыбачки и работники рыбной промышленокруга № 229 по выборам в Тоилисский ности решили до конца года выловить сверх плана не менее 40 тысяч пудов рыбы. городской Совет депутатов трудящихся. Председатель Новосибирского облисполкома СОКОЛОВ. В празднично убранном зале Дома ра-Секретарь Новосибирского обкома ВКП(б) КУЛАГИН.

ботников просвещения, где заседает комиссия, собранись рабочие, ученые, писатели, артисты, инженеры, служащие, представители партийных, комсомольских и советских организаций, печати. Своих представителей на заседание окружной избирательной комиссии прислади коллективы Радиозавода, Академии наук Грузинской ОСР. Союза Советских писателей. Грузии, театра оперы и балета имени З. Палнашвили, Министерства местной промышленности, Сельскохозяйственного банка, Государственной плановой комиссии Грузинской ССР.

Заседание открывает председатель окружной избирательной комиссии тов. П. Лжанашия

Под дружные аплодисменты собравщихся тов Джанашия сообщает, что товариш Б. Н. Чарквиани дал согласие балдотироваться в депутаты Тбилисского городского Совета не избирательному округу

Один за другим выступают представители коллективов, выставивших кандидатуру говариша К. Н. Чарквиани в депу-Тбилисского городского Совета. Первым берет слово действительный

Академии наук Грузинской ССР

датом в депутаты Тонансского городского Кандида Несторовича Чарквиани,

— Наша республика, продолжает тов. И, Векуа.-идет в предстоящим выборам с ограмными успехами во всех отраслях народного хозяйства в культуры. Под руководством Центрального Комитета КП(б) Грузин трудящиеся Грузии успешно берются за выполнение плана послевоенной сталенской пятелетки в четыре года. По инициативе ЦК КП(б) Грузии семь дет назад была создана Академия наук Грузинской ССР, которая выросла в крупный паучный центр с многочисленными институтами и лабораториями. Выражая олинодушное желание коллектива Акадочии наук Грузинской ССР, я прошу окружную избирательную комиссию зарегистрировать кандидатом в депутаты Тбитисского городского Совета Кандида Несторовича Чарквиани. (Аплодисменты), Чаш коллектив поручил мне также заверить вас в том, что он, не покладая рук, будет трудиться во имя процветания нашей советской науки.

Яркую речь произносит писатель Шали творить в сталинскую эпоху, о роли народного хозяйства и культуры,

— Советские писатели Грузии, -- говорит (алее тов. Дадиани, -единодушно отдадут свон голоса за кандилатов сталинского

(СР М. Кварелашвили. Они говорят о Совета руководителя большевиков Грузии единодушии, с которым избиратели будут голосовать за кандидатов сталинского блока коммунистов и беспартийных и передают просьбу своих коллективов зарегистрировать кандидатуру тов. К. Н. Гбилисского городского Совета.

Председатель комиссии тов. П. Джана- по избирательному округу № 229.

Вчера состоялось заседание окружной предвыборном собрание выдвинули канди- швили и заслуженный артист Грузинской и шия сообщает, что окружная избирательная комиссия рассмотрела представленные документы и нашла, что они полностью соответствуют требованиям Положения о выборах.

Под дружные аплодисменты принимается постановление зарегистрировать то-Чарквиани для баллогировки в депутаты варища К. Н. Чарквиани кандидатом в депутаты Тбилисского городского Совета

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

окружной избирательной комиссии избирательного округа № 229 района имени Берия гор. Тбилиси по выборам в Тбилисский городской Совет депутатов трудящихся

На основании Положения о выборах окружная избирательная комиссия поста-

1. Зарегистрировать нандидатом в депутаты Тбилисского городского Совета депутатов трудящихся товарища Чарквиани Кандида Несторовича, секретаря Центрального Комитета КП(б) Грузии, для баллотировки по изблрательному округу M: 229 по выборам в Тбилисский городской Совет депутатов трудящихся, выдвинутего общим собранием научных работнинов и служащих Анадемии наук Грузин-

2. На основании Положения о выборах включить кандидата в депутаты Чарквиани Кандида Несторовича в избирательный бюллетень для баллотировки по избирательному округу № 229 по выборам в Тоилисский городской Совет депутатов трудящихся. 3. Настоящее постановление опубликовать для всеобщего сведения.

Члены комиссии: Т. УГУЗАШВИЛИ, А. МИРИАНАШВИЛИ.

В 11 туре закончились только пять пар-

бом СССР имени В. П. Чкалова устранвает ред Бурским вокзалом. (ТАСС).

Шахматный турнир славянских стран

Товарищу СТАЛИНУ Иосифу Виссарионовичу

выполнить государственный план добычи рыбы. Докладываем Вам, Иосиф Виссарионович, что работники рыбной промышленности 4 декабря завершили вы-

Памяти В. П. Чкалова

15 декабря исполняется девятая годов- в Москве, в клубе имени Авиахима, торже-

Работники рыбной промышленности и рыбаки-колхозники Новосибирской областв в своем письме в Вам дали слово во Дию Сталинской Конституции 5 декабря

Управляющий Новосибирским Рыбтрестом ВЕДРОВ.

тий Гроссмейстер Ботвинник выиграл у гроссмейстера Рагозина, Коттнауэг — у Пахмана Партии Трифунович — гроссмейстер Котов, Новотельнов — гроссмейстер Смыслов в Цветков — Сокольский закончились вничью.

Без игры сдал Новотельному свою безнадежную партню 7 тура Плятер.

Ботвинник - единственный из участии ков турнира, идуший без поражений. В десяти турах он набрал 8,5 очков и прочно

ственно-траурное собрание. С докладом о

Чкалове выступит Герой Советского Сою-

за генерал-лейтенант авиации А. В. Беля-

ков-один из участников чкаловских пе-

релетов. Своими воспоминаниями поделят-

ся Герой Советского Союза, генерал-майор

В помещении Центрального аэроклуба

открыта выставка, рассказывающая о Чка-

лове — патриоте, замечательном летчике.

деленич заканчивает работу нал скульпту-

рой В. П. Чкалова для памятника, который

будет установлен в Москве, на площади пе-

Лауреат Сталинской премии И. А. Мен-

авиации А. В. Ляпидевский и другие.

— 3 декабря, — говорит тов. И. Векуа, блока коммунистов и беспартийных, - научные работники и служащие Аказакрепил за собой лидерство в турнире. демии наук Грузинской ССР на своем рательной комиссин тов. Тамара Угуза-

ва Лагнани. Он говорит о счастье жить партив большевиков в деле процветания

Затем выступают член окружной изби-

Председатель окружной избирательной комиссии П. ДЖАНАШИЯ. Заместитель председателя окружной избирательной комиссии В. КАКАБАДЗЕ.

Секретарь комиссии Т. КОЯВА.

14 денабря 1947 года 1 246 (7.140)

B. COBETE MUHUCTPOB CCCP

О выпуске Государственного 3% Внутреннего Выигрышного Займа

1. Выпустить Государственный 3% Внутренний Выигрышный Заем сроком на

20 лет, из 3% годовых, для размещения среди населения.

Первый разряд займа на сумму один миллиард рублей выпустить в декабре 2. Облигации Государственного 3% Внутреннего Выигрышного Займа и доходы

не ним в виде выигрышей освободить ет обложения государственными и местными 3. Установить, что облигации Государственного 3% Внутреннего Выигрышного

Займа свободно продаются и покупаются.

4; Утвердить представленные Министерством финансов СССР условия выпуска Государственного 3% Внутреннего Выигрышного Зайна.

5. Поручить Министерству финансов СССР издать инструкцию финансовым ортанам и сберегательным кассам о норядке размещения Государственного 3% Внутреннего Выигрышного Займа.

Утверждено Советом Министров СССР

УСЛОВИЯ

выпуска Государственного 3%, Внутреннего Вынгрышного Займа

1. Государственный 30/6 Внутренний Вышгрышный Заем выпускается отдельныв каждом разриде сроком на 20 лет, в облигациях достоянством но 200 и 100 рублей. Облигация достоинством в 100 рублей является неловиной 200-рублевой облига-

Каждый разряд Займа педразделяется из 100 тысяч серий (с № 000001 по № 100.000); каждая серия имеет облиганки на 10.000 рублей—с № 01 но

2. Доход но обнигациям Займа вышлачивается в виде выитрышей размером в 190:000, 50.000, 25.000, 10.000. 25.000, 10.000. 5.600, 1.000, и 400 рублей на 200рублевую, облигацию, включая нарицательную стоимость облитации, которая могапіасткя при выплате по ней выигрыша (по облигании достоинством в 100 рублей выплачивается половина вынгры-

	Количество	вынгранией
Расосір пынтрынів піві	в одис	эм тираже
200-руби, оффацию	Oceaniol	Дополит.
THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	TEPER	праж
100:000 рублей		1
50.000 рублей	2	5
25.000 рублей	5	25
10:000 рублей	25	80
5:000 рублей	80	800
1.000 pyoseii	700	2:300
400 рублей	7.688	8.289
, Beero:	8,500	11.500
Общая сумма выягры	meñ	*
в тыс. рублей	4/650/2	P1.390,6
		CONTRACTOR OF

грываемых в дополнительных тиражах, при талон дает право на получение выигрыша, важдой облигации имеется 20 талонов (с вынавшего в соответствующем дополна-№ 1 но № 20) — не одному талону на тельном тираже, а именно:

The Homoges.		Дополительное
N-evaluate I	тирания	таража
1	L	30 сентября 1948 г.
2	24.	30 сентября 1949 г.
3	3,	30 сентября 1950 п.
4.	4	30 сентября 1951 г.
5,	5	30 сентября 1952 г.
6.	6.	30 сентября 1953 г.
74	, 7	30 сентября 1954 г.
8.	8.	30 сентября 1955 г.
9	9.	30 сентября 1956 г.
107	10.	30 сентября 1957 г.
7		A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

ном № 1 и всеми последующими, если выплатой нарычательной стоимости и до дня проведения 1-то дополнительного талоном № 2 и всеми последующими, если ствует до для проведения 2-го дополнительного тиража остается не менее 9 месяцев; с талоном № 3 и всеми последующими, осии до дни проведения 3-го деполнительного тиража остается не менее 9 месяцев H T-AL

Талоны, отделенные от облигации, считаются недействительными и самостожтельно не датот права на получение выжирына, вынавшеге на облигацию в дополнительном тираже.

7. Не облигации, не имеющей при себе соответствующеге талона, выигрыш, выправний в дополнительном тираже, не выплачивается. Такая облигация при выпадении на нее вынгрыша в дополнитель-

3. По Займу производится ежегодно 6 тиражей выигрышей-в сроки, устанавми разрядами не едному миллиарду рублей ливаемые Министерством финансов СССР. и един дополнительный тираж-30 сентября каждого года, начиная с 30 сентября 1948 года, а всего за весь срок Займа производится 120 основных и и другие.

0 дополнительных тиражей выигрышей. Выигрыши, выпавшие на облигации в основных тиражах, выплачиваются неза висимо от срока приобретения облигаций; выштрыши, выпавшие в дополнительных гиражах, выплачиваются при условии, если облигация приобретена в сберегатемьной кассе не менее чем за 9 месяцев до срока дополнительного тиража, т. е. в течение календарного года, предшествуюшего тому году, в котором производится дополнительный тираж, или ранее этого

4. В теражах выигрышей на кажный разряд Займа в един миллиард рублей разыгрывается следующее количество вы-

Разыгрывается	Разыгрывается	Boero
в 120 основных	в 20 дополнятель-	разыгрывается
тиражах	вых тиражах	по Займу
-	20	20
240	100	340
600	500	1.100
3.000	1.600	4.600
9.600	16.000	25.600
84.000	46.000	130.000
922,560	165.780	1.088.340
1.020.000	230,000	1.250,000
558,24	227,812	785.836

5. Для пенучения выигрышей, разы- каждый дополнительный тираж, Каждый

- Ж телона	Же дополн. тиража	Дата провеления доможнательного тиража
PL.	11.	30 сентября 1958 г.
12.	12.	30 сентября 1959 г. 30 сентября 1960 г.
14.	14.	30 сентября 1961 г.
16.	16.	30 сентября 1962 г. 30 сентября 1963 г
17.	17.	30 сентября 1964 г. 30 сентября 1965 г.
19.	19.	30 сентября 1966 г.
20.	20.	30 сентября 1967 г.

6. Сберегательные кассы продают об- нем тираже, М которого совпадает с Ж эштации со следующими таленами: с тало- отсутствующего талона, погащается с дальнейших тиражах вынгрышей как остиража остается не менее 9 месяцев; с новных, так и дополнительных не уча-

> 8. Облигации, на которые выигрыни не пали как в основных, так и дополнительных тиражах выигрышей-всего на сумму 750 миллионов рублей в каждом разряде займа, выкупаются по их нарицательной стоимости по истечении срока

Облигации, на которые пали выигрыши, а также облигании, подлежащие выкупу по их нарицательной стоимости, могут быть пред'явлены для оплаты до 1 января 1970 года. По истечении этого срока облигации, не пред'явленные к оплате, утрачивают силу и оплате не подлежат.

> Министр финансов СССР A. 3BEPEB.

Лучших людей выдвигают трудящиеся Грузни кандидатами в депутаты местных Сове На предвыборных собраниях

трудящихся Сухуми

По телефону от нашего корреспондента

На предприятиях, в учреждениях, учеб- Работники Абхазского научно-исследова-Сухуми с большим под'емом проходят зинской ССР наметили своим кандидатом движению кандидатов в депутаты Су- института Андрея Максимовича Чочуа. хумского городского Совета.

В новом здании театра Абхазской госфилармонии на предвыборном собрании студентов и профессорско-преподавательского состава Сухумского педагогического института присутствовало более 1.000 %довек. Директор института тов. Р. Цулукидзе предложил выдвинуть кандидатом в депутаты Сухумского горсовета секретаря Абхазского областного и Сухумского гоодского комитетов КП(б) Грузии Акакия Ивановича Мгеладзе.

Предложение тов. Пулукидзе поддержали доктор исторических наук И. Антелава, заслуженный деятель науки профессор Д. Корольков, студентка Н. Гвилава, старейший преподаватель Г. Пирихалава

Собрание обратилось к тов. Мгеладзе с просьбой дать согласие баллотироваться о Молотовскому избирательному округу |

ных заведениях и научных организациях тельского института Академии наук Групредвыборные собрания, посвященные вы- в депутаты городского Совета директора

А. М. Чочуа-один из старейших деятелей культурного стронтельства в Абхазни, отдавший 40 лет своей жизни научно-педагогической деятельности. Тов. Чочуа-автор ряда научных трудов, активный общественный деятель, депутат гу посмотреть красочные плакаты, послу-Верховного Совета Абхазской АССР. За шать беседу. выдающиеся заслуги перед Родиной он награжден двумя орденами.

От работников малярийной станции выявинута кандидатура директора станции врача-общественника Петра Спиридонови- ты депутатов грудящихся». ча Джапаридзе. Тов. Іжапаридзе более 30 лет работает в ерганах здравоехранения, ведет большую и плодотворную работу по борьбе с малярией. В 1939 году грудящиеся Сухуми избрали его депутатом городского Совета. Являясь членом исполкома, он активно участвует в работе по благоустройству города.

Выдвижение кандидатов в депутаты Тбилисского городского Совета

ерия, посвященные выдвижению канди-

В обстановке большого политического Пачкория-от коллектива работников отпод'ема прошли собрания коллективов дела пожарной охраны; преподавательница гредприятий и учреждений района имени 3-й мужской средней школы Софья Иосифовна Мишина-от коллектива работников гатов в депутаты Тонлисского городского школы; управляющий трестом «Горпро-Совета депутатов трудящихся. В числе ект» Алексей Алексеевич Тевзадзе и навыдвинутых кандидатов: директор Тоилис- чальник спецотдела исполкома городского ского педагогического института имени Совета Абесалом Артемьевич Кереселидзе Пушкина Арчил Кириллович Харадзе и -от инженерно-технических работников и доцент этого же института Тамара Але- служащих исполкома городского Совета; всандровна Харазишвиле-от профессоров, преподавательница 1-й мужской средней преподавателей и студентов института; школы Варвара Семеновна Мчедлидзе, дибригадир экспедиции Центрального теле- ректор той же школы Константин Иванографа Мария Николаевна Кантеладзе —от вич Джорджикия—от коллектива работниинженерно-технических работников и слу- ков школы; управляющий трестом «Грузжащих Центрального телеграфа; директор нефть» Александр Артемьевич Камладзе-4-й средней женской инолы Анна Ва- от инженерно-технических работников и сильевна Тимофеева-от коллектива ра- служащих треста; директор Тбилисской ботников школы; секретарь райкома наргии автоматической телефонной станции. Нирайона имени Берия Григорий Дави- колай Владимирович Джавахишвили-от дович Жоржикашвили — от колдектива коллектива АТС; директор ТУЭС Габризль специалистов и служащих Министерства Дмитриевич Купрадзе-ог инженерно-техсельского хозяйства Грузинской ССР; нических работников и служащих ТУЭС; гредседатель исполкома районного Совета консультант 13-й поликлиники заслуженайона имени Берия Бидзина Платонович ный врач Григорий Максимович Реквава Гогодзе—от коллектива отдела эдравоохра- и заведующая детской консультацией нения исполкома горсовета; начальник 13-й поликлиники Сусанна Георгиевна городской пожарной охраны Эри Антонович Пралова-от коллектива поликлиники,



Агитатор буксириого катера «Партизав» Потийского порта тов. Н. Кузьменке проводит в порту беседу о выборах в местные Советы.

Кандидаты коллектива завода имени Димитрова

зданиях, примыкающих в заводу имени конструкторов завода. Лимитрова. Особенно выделяется своим внешним оформлением избирательный участок № 46. Призывы, плакаты, щиты с нетким текстом придают зданию нарядный праздничный вид. Двери избирательного участка открыты весь день. Приходят избиратели, проверяют свои фамилии в списках, записывают порядковые номера. Многие остаются почитать свежую газе-

У входа в завод-два больших трехметровых щита. Брупными белыми буквами по алому полотнищу написано: «11 января 1948 года выборы в местные Сове-

Приближение дня выборов чувствуется и в пехах завода. Коллектив его с больтельному дию, ознаменовывает подготовку к выборам новыми производственными до-

В эти дни по инициативе технологов тт. Стукань, Кодария, Цедова, Сурмава и других на заводе в честь выборов началось соревнование за снижение трудоемвости отдельных пропессов работы, за экономию цветных металлов, за внедрение в производство новых рационализаторских мероприятий. Идет сбор рабочих предложений в фонд выполнения послевоенной участка № 5 района им. 26 комиссапятилетки в четыре года. Уже поступили ров, Гайк Аркадьевич Данелян-зам, сепервые предложения. Среди них-пенное редложение тов. А. Рубинштейна, разра- Платон Спиридонович Джмухадзе-зам, двботавшего подвесной механизм для работы с пневматической скобой, предложения мастера пеха тов. А. Финенко, токаря . Сысоева, технолога И. Агеева и других. Многие передовые стахановцы стремятся в концу текущего года завершить выполнение своих трехлетних, четырехлетних и пятилетних норм.

В пехах завода с большим под'емом прошли предвыборные собрания, Коллектив завода назвал имена людей, которых он считает достойными избрания в депутаты местных органов государственной

Среди многих стахановцев сборочного теха особенно выделяется сборщик Иван Дмитриевич Алейников. Это-мастер высокого класса, умеющий ценить время, правильно использовать свои силы, 30-ю годовщину Октября тов. Алейников отметил выполнением трех годовых норм. Коллектив сборочного цеха выдвинул тов. Алейникова кандидатом в депутаты районного Совета не 188 избирательному округу.

Еще не так давно Варлам Несторович Кинцурашвили работал в конторе цеха. В дин, когда цех испытывал острую нужду в строгальщиках, тов. Кинцурашвили решил стать к станку. Большое личное желание и помощь товарищей сократили срок его учебы. Овладев квалификацией строгальщика, тов. Кинпурашвили повазал себя мастером высокопроизводительного труда. Производственную норму он выполняет на 250-300 процентов. Сейчас тов. Кинцурашвили зана Арамовна Азатян—инженер, завода, завершает выполнение своей третьей го- Владимир Еремеевич Саладзе, Виктор

12-го цеха тов. Кинцурашвили был еди- редовая стахановка цеха № 9, Сергей нодушно выдвинут кандидатом в депутаты районного Севета депутатов трудящихся водской профессозной организации, Русупо 183 избирательному округу.

Красочно, содержательно оформлены из- тов. Подопригора назвал имя инженера. бирательные участки, расположенные в Бориса Федоровича Сабанеева, одного из

— Тов. Сабанеев, -- говорит тов. Полопригора, -- работает на заводе 14 лет. Все мы знаем его как хорошего производственника, отдающего свои знания и энергию борьбе за перевыполнение плана, за высокое качество продукции. За самоетверженную работу в годы Отечественной вейны он награжден орденом Красной

Кандидатура тов. Сабанеева в депутаты районного Совета была дружно поддержана всем коллективом цеха.

Выдвигая кандидатом в депутаты районного Совета слесаря-стахановца Ефрема Степановича Гудушаури, выступающие характеризовали его как человека дела. Работая на окончательной сдаче агрегатов, он один совмещает несколько операпий, поручаемые задания выполняет досрочно и высококачественно, Выполнение сменных заданий у тов. Гудушаури не ниже 300-350 процентов.

Кандидатами в депутаты районного Совета выдвинуты также тт. Спартак Семенович Матоян-секретарь цеховой парторганизации. Прокофий Гаврилович Шорин — секретарь партбюро пеха № 1. Никандр секретарь райкома ТО КП(б) Грузии района им. 26 комиссаров, Георгий Александрович Алибегов-народный суды кретаря парткома завода им. Димитрева, ректора завода, Анастасия Ивановна Шлотникова-конструктор, Поликари Ильич Чиковани-зам. директора завода, Дмитрий Михайлович Ковальчук-медник цеха, передовой стахановец завода, Татьяна Егоровна Крутых — стахановка пеха № 9. Лемна Максимович Кобахидзе — комсорт ЦК ВЛКСМ завода, Семен Северьянович Лорткипанидзе пом. директо-

Боллектив сборочного пеха единодупно выдвинул кандидатом в депутаты Топлисского городского Совета начальника пеха Александра Николаевича Веретениикова. 13 лет тов. Веретенников лит сборочным пехом, организуя и направляя труд коллектива на успешное выполнение производственных Вго работа высоко оценена правительством СССР, которое наградило тов. Веретенникова орденом Ленина.

С большим под'емом выдвинул коллектив завода других своих кандидатов в депутаты Тонлисского городского Совета. На предвыборных собраниях единогласно выдвинуты кандидатами тт. Иван Сергеевич Барботько-медник, лучший стахановец цеха, выполнивший уже более четырех годовых норм, Александр Григорьевич Какауридзе-главный энергетик завода, За харий Александрович Курдиани—главный городской архитектор, Мартын Отанезович Явриян—секретарь райкома ТО КП(б) Грузии района им сеньевич Гоглидзе-парторг ЦК ВКИ(б) На предвыборном собрании коллектива завода, Евдокия Андреевна Жидкова-п Георгиевич Статников — председатель задана Ивановна Жордания-работница за-Выступая на предвыборном собрании вода. Николай Владимирович Павчинский рабочих цеха № 3, начальник группы — и. о. редактора «Зари Востока».

Устранить ошибки в списках избирателей

От нашего потийского корреспондента

В срок, установленный Положением о и молодые избирательницы—ученицы 11-ю выборах, на всех небирательных участках Поти были вывешены списки из- Гольдштейн и Пивнева. бирателей. Многие участковые избирательные комиссии с помощью актива провели большую кропотливую работу по предварительному уточнению списков. Там, где эта работа была выполнена тщательно,-налицо соответствующие результаты.

На городском избирательном участке № 2 (председатель участковой избирательной комиссии тов. В. Кешелава) списки были трижды проверены и уточнены, поэтому в них нет каких-либо неточностей.

В уточнении списков большую помощь казали комиссии активистки-домохозяйки

класса 3-й женской средней школы

Однако на некоторых избирательных участках в списках имеются неточност и искажения фамилий, имен, отчеств, даты рождения, адресов отдельных избирателей. Так обстоит дело, например, в портовом избирательном участке № 14. Гед рождения избирателя Андрея Василывича Катасанова в списке указан неверно, ошибочно указан также его 10машний адрес. Неправильно занесено имя избирателя Добрывечер. Неверш указано в списке отчество избирательнопы Косипкой

Подобные опибки были допущены и ва городском избирательном участке М Хвичия, Какурина, фельдшерица Гигибе-дия, работница мелькомбината Балыкина телях Микаэляне, Земляниновой и других

Телефоны и радио в избирательных комиссиях

БАТУМИ. (Наш норр.). По улице села рин 50 соединены прямой телефонней высокие столбы. Скоро у радиорепродукторов соберутся сотни колхозников артелей им. Энгельса и «Гза комунизмисакен».

Аджарская областная контора связи проводит большую работу по радиофика-

Цхмориси Кедского района спиралью сте- связью с районными центрами и с Батулется проволока. Ее натягивают на не- ми. В помещениях 356 избирательных вемиссий по выборам в местные Советы установлены телефоны и свыше 200 избирательных комиссий имеют радио.

В ближайшие дни телефонную связь и ции и телефонизации избирательных уча- радио получат еще свыше 50 окружных в стков и округов. Из 52 сельсоветов Аджа- участковых избирательных комиссий.

В сельском агитпункте

ГУРДЖААНИ. (Наш норр.). Колхозники Регулярно ведут беседы с колхозниками селения Гурджаани с большим под'емом агитаторы Н. Талалашвили, А. Габагашви-готовятся к выборам в местные Советы. ли и Н. Мачавариани. Массово - раз'яснительную работу в селе ведут 59 агитаторов. Многие из них ляется сельский агитпункт. Он хорошо впервые выдвинуты на эту работу. Аги-гаторы М. Зардиашвили и Н. Мтивлишви-радиоприемник. В агитпункте всесда дюдли не имели опыта агитационной работы. но, но особенно много народа собирается Им номог руководитель агитколлектива тов. по вечерам. Агитаторы беседуют с изби-Т. Качлишвили. С его помощью они со- рателями о достижениях советской власти

Большим подспорьем для агитаторев явставили тематику и план работы, хорошо за 30 лет, о прошлом и настоящем рав-подготовились к беседам и теперь вполне она и родного села, раз'ясняют им Сталинсправляются с порученным им заданием. скую Конституцию, Положение о выборах.

веселы овыборах в местные Советы

Порядок выставления кандидатов в депутаты

Выставление кандидатов в депутаты и их регистрация—важные этапы избирательной

Советский избирательный закон предоставляет трудящимся широчайшие возможности выставлять кандидатов в депутаты. Право выставления кандидатов обеспечивается за общественными организациями и обществами трудящихся: коммунистическими партийными организациями, професспональными союзами, кооперативными организациями, молодежи в культурными обществами. Выдвигать кандидатов в депутаты могут не только центральные органы общественных организаини и обществу трудящихся, но и их местные органы, равно как общие собрания рабочих и служащих по предприятиям и учреждениям, военнослужащих-по воинским частям, общие собрания крестьян-по колхозам и селам, рабочих и служащих сов-

Таким образом, к непосредственному участию в выставлении кандидатов в депу

дидатом в депутаты.

Подлинный демократизм советского избирательного закона становится особенно очевидным при сравнении с положением, существующим в капиталистических странах. В этих странах избирательный закон ставит такие рогатки, предусматривает такие ограничения, которые фактически сводят число лиц, имеющих право быть выставленными кандидатами в представительные органы, к минимуму, причем этот минимум, разумеется, состоят из лиц, принадлежащих к имущим, господствующим

В Англии каждый кандидат в депутаты парламента вносит 150 фунтов стерлингов в виде залога. В случае неизбрания кандидата залог не возвращается. Совершенно очевидно, что подобная значительная сумма не по карману трудящимся.

Имущественные и иные цензовые ограни-

чения лишают, по-существу, возможности выставлять кандидатов многие демократические организации, рабочие партии капиталистических стран.

Стадинская Конституция и построенный закон дают возможность любому гражданину СССР, независимо от пола, национальной принадлежности, вероисповедания соноведания стриновать любого кандидата выстания в депутаты Советы обязательные бюллетени. Статья 81 Положения о выборах в местнезависимо от пола, национальной принадлежности, вероисповедания стриновать любого кандидата выстания ской ССР гласит: «Каждой организать побого кандидата выстания ской ССР гласит: «Каждой организать побого кандидата выстания ской ССР гласит: «Каждой организать побого кандидать в депутаты подлежат обязательному включению в излежности, вероисповедания, социального го в установленном порядке общественны-прояехождения, образования и имуществен- ми организациями и обществами трудящихврояехождения, образования и имуществен- ми организациями и обществами трудящих- тельной комиссии, равно как каждому ного подожения, быть выставленным кан- ся или общими собраниями рабочих, слу- гражданину Грузинской ССР, обеспечи-

Армин. Отказ со стороны окружной изби- за этого кандидата на собраниях, в печарательной комиссии в регистрации кандидата может быть в двухдневный срок об-жалован, соответственно, в областную, районную, городскую, районную в городах, сельскую или поселковую избирательную комиссию, решение которой является окончательным.

Советский избирательный закон предусматривает широкую гласность в отношении кандидатов в депутаты. Положение о выборах обязывает не позднее, чем за 30 дней до выборов, опубликовать фамилию, имя, отчество, возраст, занятие, партийность каждого зарегистрированного канди-дата в депутаты областного и районного Совета депутатов трудящихся и наименование общественной организации, выставившей кандидата. Данные о зарегистрированных окружными избирательными комиссиями кандидатах в депутаты городского, районного в городах, сельского и поселко вого Совета депутатов трудящихся должны быть опубликованы не позднее чем за 15 дней до выборов.

Для того, чтобы местные общественные организации и общества трудящихся могли со всей тщательностью подобрать и обсудить кандидатуры выдвигаемых ими лиц избирательный закон определяет неодинако вые сроки регистрации кандидатов. Кандидаты в депутаты областного и районных Советов подлежат регистрации не позднее, чем за 35 дней до выборов, кандидаты в депутаты остальных местных Советов -

те позднее, чем за 20 дней. Согласно Положению о выборах, все зарегистрированные кандидаты в депутаты подлежат обязательному включению в из-

ного в соответствующей окружной избиражащих, интеллигенции, воннов Советской вается право беспрепятственной агитации осуществлено целиком.

ти и иными способами, согласно статье 138 Конституции Грузинской ССР». Только в стране победившего социализ-

ма на деле осуществляется право каждого

трудящегося свободно вести предвыборную агнтацию. Только в нашей стране трудя-щимся для этой цели предоставлены страницы газет и журналов, трябуны клубов и других мест общественного пользования, микрофоны, радио, кино. В капиталистических странах предвыбор ная агитация находится обычно в руках специальных избирательных агентов,

мящихся любыми средствами обеспе чить победу своего кандидата, не стес няясь в выборе средств. Нечего и говорить, что на помощь этим агентам в нужный момент приходит вся сила правительственного и полицейского аппарата. Своеобразную «предвыборную агитацию» вели правящие реакционные круги Турции при проведении «выборов» в меджлис в

прошлом году. Так, например, только в одном Афьоне-Карахисаре было заблаговременно арестовано 100 членов демокрагической партни, которые были освобож дены..., по окончании выборов. А в турецком городе Болвадин местные власти попросту сожгли все поданные бюллетени, видя, что победу на выборах одержали демократические элементы. Сейчас на предприятиях и новостройках,

в колхозах и совхозах, в научных и культурных учреждениях, в учебных заведениях Грузии идет выдвижение кандидатов в депутаты местных Советов. С огромным под'емом трудящиеся нашей республики называют своими кандидатами лучших, передовых людей, снискавших всеобщее уважение и доверие преданностью Родине, самоотверженным трудом на благо народа, Советский избирательный закон обеспечивает все условия для того, чтобы это свободное волеиз'явление трудящихся было

Крупнейший деятель музыкальной культур

Творец грузинской оперы

нийся грузинский композитор, творчество и общественно-музыкальная деятельность которого составляют значительный этап в истории развития музыкальной культуры Грузии. Творческое наследие композитора является ценнейшни вкладом в музыкальвое искусство.

Как художник-реалист, З. Палиашвили органически претворил в своих произвелениях наиболее прогрессивные формы мирового музыкального искусства от Палестрини в Баха до Верди, воспринял славные традиции русской реалистической музыкальвой школы. Вместе с тем, в формировании стиля композитора решающее значение имело обращение его к грузинскому народному песенному творчеству.

Впитав в себя различные художественные влияния, сохранив преемственную связь с прошлой классической музыкальной культурой и народной музыкой, З. Палиашвили выработал свой собственный оригинальный музыкальный язык, сыгравший исключительно важную роль во всей дальнейшей эвозноции грузинской национальной музыки.

Начало многосторонней деятельности 3. Палиашвили относится к концу прошлого столетия, когда в условнях царского само державия, подавлявшего всякое проявлеше национально-прогрессивной мысли, едва намечались пути развития грузинского профессионального музыкального искусства Вместе со своими современниками-деятелями национальной культуры З. Палиашвили не жалел ни сил, ни энергин для собирания, обработки, издания и популяризации заме чательных образцов народного песнетворчества и внедрения музыкального воспитания в среде передовой грузинской молодежи.

Окружавшие композитора в то время усдовия не позволяли широко развернуться его огромному дарованию. Лишь после Великой Октябрьской революции и установ-ления советской власти в Грузии 3. Палиашвили смог во всем блеске осуществить свои художественные замыслы.

3. Палиашвили родился в 1872 г. в Кутаиси. Отец его—Петр Иванович Палнашвили был музыкантом-органистом, мать—Мария Павловва Месаркишвили часто доставляла детям большое удовольствие своим пением. Из 18 детей семьи Палиашвили вышло цять музыкантов: Иван — выдающийся грузинский дирижер, Захарий и Лео-компо зиторы, Поликари-хормейстер и Жанна-

С 8-летнего возраста Захарий выступал певчим в хоре, занимаясь одновременно игрой на фортепнано у пнаниста и педагога Ф. Мизандари.

В 1887 г. семья Палнашвили переезжает в Тонянси. Иван и Захарий служат органистами и одновременно выступают в грузин-ском народном хоре, руководимом Л. Аг-

В 1895 году Захарий поступает в тбилисское музыкальное училище, где проходит журс теории музыки у Н. С. Кленовского, эстетику в историю музыки—у В. Д. Корганова и игру на валторне—у Моска. В годы учебы он организовал хор из учащихся, разучил с ним грузинские и русские парод-ные несии и выступал в рабочих районах Тбилиси. В 1900 году — через год после окончания музыкального училища, З. Палиашвили отправился в Москву и поступил на композиторский факультет Московской консерватории. Три года занятий с выдающимся русским композитором в педагогом С. И. Танеевым помогли Э. Палнашвили стать на дуть композитора-профессионала, свободно владеющего техникой композиции.

По окончании Московской консерватории, в 1903 году, З. Палнашвили возвратился в огогранная плодотворная деятельность. Он являлся одним из организаторов «Груского филармонического общества» (1904) в директором существовавшей при этом обществе музыкальной школы, членом правления «Товарищества устроителей оперы на грузинском языке» (1905), преподавателем пения и т. д. Он продолжает начатую в 1898 году работу по собиранию грузинского народного песенного материала, изданного впоследствии в виде сборников, пишет ряд хоров и сольных пьес (им обработана для хора и оркестра музыка патриотической песни «Самшобло» Андрея Карашвили) в ведет педагогическую работу в Тбилисском музыкальном училище, а затем, с 1917 года. - в Тбилисской консерватории, директором которой он состоял в течение ряда лет.

К созданию крупных музыкальных произведений З. Палиашвили подходит с сознанием огромной ответственности. Автору либретто оперы «Абесалом и Этери», видному литератору и педагогу Петре Мирианапичали плось настойчиво убеждать композитора взяться за сочинение оперы.



Скульптура работы Р. Тавадзе.

С 1912 года 3. Палнашвиля приступил к работе над оперой «Абесалом и Этери», закончить которую ему удалось лишь после Октябрьской революции. Премьера «Абесалома и Этери» состоялась в Тонлисском оперном театре 21 февраля 1919 года. Этот день вошел в историю грузинского оперного искусства, как знаменательная дата: национальная оперная музыка обогатилась ценнейшим произведением, сыгравшим вы-

дающуюся роль в развитии грузинского музыкального искусства.

Замечательная народная легенда «Этернани», повествующая о трагической любви царевича Абесалома к крестьянке Этери, нашла законченное воплощение в гениальной музыке оперы З. Палнашвили. Композитор раскрыл в ней внутренний духобный мир двух благородных существ — Абесалома и Этери. Соединяющее их великое мерально-этической силы, которую не могут сломить ни социальное неравенство, ни силы мрака и зла, ни даже смерть. З. Палнашвили сумел проникнуть в сокровенный смысл «Этериани» и постичь внутреннюю сущность обаятельных народно - поэтиче ских образов поэмы. Опираясь на богатство народного мелоса, он создал подлинно-народное по духу, эпически монументальное произведение, поражающее слушателя монолитностью музыкального языка, единством стиля и глубиной идейнохудожественного замысла.

Для каждого из действующих лиц опе ры композитор находит музыкально - выразительные средства, полностью раскрывающие их характеры. Для большей убе дительности он подчеркивает контрастные черты как в своеобразных по колориту и настроениям актах, так и внугри отдель-

Помимо образов главных героев оперы, активным участником и движущей силой музыкальной драматургии «Абесалома» выступает народная масса, решающая судьбу героев подобно хорам в античной тра-

Предоставление такой важной роли хору, достигающему потрясающего звучания в финале третьего акта, придает всему произведению возвышенный ораториально-эпический характер.

Лирико - праматическая опера «Данси» (1923) - одно из наиболее популярных произведений грузинского оперного искусства. В ней получила отражение и дру гая сторона грузинского музыкального фольклора — весьма своеобразная народная городская песенная культура.

«Данси» в большей степени, чем «Абесалом», следует традиционному нути попозитор использует такие испытанные оперные формы, как закругленные арии, ансамбли, куплеты и т. д., но вместе с тем он наполняет их новыми национально-само-бытными чертами. Несмотря на чередова-ние. в «Данси» отдельных законченных номеров, композитор создает сквозное музыкально - драматическое действие, достигающее в ряде мест большого напряжения

Перенеся действие в условно - историческую обстановку, З. Палиашвили смог, тем не менее, с большой конкретностью подчеркнуть индивидуальные черты действующих лиц, личная драма которых тесно связана с сознанием народом тического долга перед родиной. Музыка оперы с пластической рельефностью создает контрастные образы и лирико-драматические положения, тонко сочетая психологические переживания героев с колоритными массовыми сценами, комическими эпизодами и блестящим балетом.

Не мало замечательных страниц и в по-следней опере З. Палнашвили «Латавра» [1928], по своей структуре родственной «Данси».

Огромное дарование З. Палиашвили нанбольшей силой нашло свое выражение в оперном жанре. Но его немногочисленные романсы, песни и хоровые пьесы также являются ценнейшим вкладом в гру зинскую вокальную музыку.

Заботу о естественности и доходчивости мелодий, о слиянии музыки с текстом 3. Палиашвили соединял со стремлением к цельности и органичности формы, ши роко используя для этого и другие музыкально - выразительные средства: гармонию, ритм, полифонию и оркестровку.

Основываясь на своеобразнях грузниского народного творчества с его различными музыкальными диалектами, З. Палиашвили смог достичь в своем творчестве высокой степени художественного обобщения интонационного богатства народной

Неустанный напряженный труд в огром вот каченая требовательность к себе ства, которые характеризуют З. Палиашви-

Активное отстанвание интересов грузинской музыки, борьба за ее признание и неустанная ее пропаганда, воспитание будущих деятелей национального музыкаль юго некусства и страстное желание увидеть полный расцвет родной музыкальной культуры - таковы основные мотивы, которыми руководствовался в своей жизня 3. Палнашвили, как гражданин и патриот, как передовой музыкальный деятель.

Смерть композитора, последовавшая после тяжелой болезни в октябре 1933 года, лишила его возможности самому убедить ся в той огромной любви, величайшем внимании и полном признании его заслуг, которые проявяла советская общественность к личности в творчеству великого грузинского композитора во время декады гру зинского искусства в Москве в 1937 году. Постановка его оперы «Абесалом и Этери» на сцене Московского Большого театра явилась началом трнумфа грузинского искусства, 3. Палнашвили прогрессивной мировой музыкальной общественностью.

Незабываемые образы его опер связаны творческими успехами и ростом национального исполнительства как в оперном театре, с честью носящем его имя, так и на концертной эстраде.

Композиторы Грузии внимательно изучают музыкальное наследне З. Палнашвили, черпая в нем многие ценные качества, окаывающие плодотворное влияние на груэннскую советскую музыкальную куль-

Великая сталинская эпоха создала условия, при которых произведения З. Палиашвили стали достоянием широких масс трудящихся.

Огромная, все более растушая популярность имени З. Палиашвили — лучшее доказательство народности жизненности глубокой человечности его бессмертного творчества, которым гордится грузинский

народ.

Павел ХУЧУА.



3. П. Палнашвили. Портрет работы народного художника Грузинской ССР Уча Джапаридзе.

Иосиф Нонешвили

БОЛЬШАЯ ПЕСНЯ

ПАМЯТИ З. ПАЛИАШВИЛИ.

Все высшее вместил он, как кристалл, Иль сквозь него летели крылья радуг? Был человеком он-и песней стал, Чей звук для всех неповторимо сладок!

Да, человеком был он, -песней стал, В легенду превратился, не старея! У оперного сквера ты постой: Там в розах, под тишайшей синевой, Почиет прах грузинского Орфея.

В той песне — все великое воскресло: В ней - львиный рык и древних зорь

Ей иногда само пространство тесно, В ней - содрогание оси небесной, В ней - грохот бури и глаза Тамар!

Все, что зовется Грузней, что вечно Лля нас благословенно и светло, --

Вздев парус свой к грядущему навстречу, Все в эту песню, как в поток, вплыло, Все в наши души, как в поток, вплыло!

Все вместе: сокровенные порывы Большой души, звенящей, как набат, И все сердиа, что дышат и горят Большой любовью к Родине счастливой, - О, пламя той любви пережило Былую ночь и рвется дню навстречу! -Все, что зовется Грузней, что вечно Для нас благословенно и светло. -Все в эту песню, как в поток, вплыло, Все в наши души, как в поток, вплыло!

Как смог вместить ты в голосе своем, Ты, сердце песен, -- все блаженство звука: И гул зари пред восходящим днем, И дрожь, и упование, и муку? Как музыку исторгнул ты из скал, Из рек, из неба Грузин любимой? Как ты сумел их радугой незримой Нам в души бросить светоносный вал?

Велик твой подвиг - Светлого Орфея: Ты стал живой легендой, не старея, Был человеком ты - и песней стал!

> Перевел с грузинского Александр КОЧЕТКОВ,

Постановки "Абесалома и Этери"

Этерн» подал Захарию Петровичу Палнашвили известный знаток грузинского фольклора П. Мирианашвили. Он же воссоздал отдельные фрагменты народного грузинского сказания об Абесаломе и Этери и написал для оперы либретто.

3. П. Палиашвили писал оперу в течение пяти лет—с 1912 по 1917 г., главным образом, в летние месяцы, когда он не был перегружен педагогической работой. По собственному признанию композитора, самыми интенсивными по работе были лет ние месяцы 1913 и 1914 годов. В 1915 году З. П. Палиашвили постигло большое горе-умер его единственный сын. З. П. Палиашвили временно оставил работу над | оперой, но вскоре вернулся к ней и под впечатлением пережитого создал наиболее вдохновенные страницы партитуры «Абесалома»-третий акт, уход Этери к Мурману, скорбь Абесалома, скорбь народа.

В 1917 году опера была окончена, я последующие два года композитор работал над ее оркестровкой.

Еще в 1913 году З. П. Палиашвили впервые ознакомил музыкальную обще-ственность Тбилиси с отрывками из «Абесалома и Этери» в концертном исполнении.

Первая сценическая постановка «Абесалома и Этери», осуществленная в Тбилиси. принадлежит народному артисту республики А. Цуцунава. В первом представления оперы З. Палнашвили в феврале 1919 года главные роли исполняли Б. Залипский (Абесалом), О. Шульгина (Этери), С. Инацвили (Мурман).

В 1923 году опера была показана в новой постановке Котэ Марджанишвили,

Следующая постановка «Абесалома и Этери»—1930 года—принадлежит засл. деятелю искусств А. Пагава. Оформлял спектакль засл. деятель искусств С. Надарейшвили.

Во время декады грузинского искусства в Москве, в 1937 году, опера была покавана в новой постановке засл. деятеля искусств III. Агсабадзе и оформлении засл. деятеля искусств И. Гамрекели.

С 1942 года опера шла в постановке васл. деятеля искусств М. Квалиашвили и з оформлении засл. деятеля искусств Е. Ахвледиани.

Последняя постановка «Абесалома и Этери» на сцене Тбилисского театра оперы и должна быть включена в план творческой балета имени З. Палнашвили была осу- работы лучших оперных театров Советскоществлена в 1946 году, к 25-летию уста- го Союза».

Мысль о создании оперы «Абесалом в новления в Грузии советской власти. Ста-тери» подал Захарию Петровичу Палиа- вил оперу Ш. Агсабадзе, оформлял засл. деятель искусств G. Кобуладзе.

Первыми спектаклями «Абесалома и Этери» дирижировал сам Захарий Палиашии-Затем он передал диражирование С. Столерману. По приезде в Тбилиси брата композитора-дирижера Ивана Петровича Палиашвили, последний стал бессмендирижером «Абесалома и Этери». И. П. Палиашвили был лучшим музыкаль ным истолкователем этой оперы и сыграл большую роль в ее популяризации. После его смерти оперой дирижировал А. Мелик-Пашаев, а в последующие годы-Ш. Азмайпарашвили, Г. Киладзе и другие.

С «Абесаломом и Этери» связаны лучшие страницы истории грузинской музыки, выдающиеся имена грузинской оперной сцены. Вано Сараджишвили, Сандро Инашвили, О. Шульгина-Бахуташвили вместе с И. П. Палиашвили создали определенные градиции в трактовке образов Абесалома, Этери, Мурмана. На этих традициях выосла целая плеяда современных выдающихся мастеров грузинской оперной сцены — Н. Кумснашвили, Д. Андгуладзе. Е. Сохадзе, Д. Гамрекели, П. Амиранашвили и другие. Для композиторов Грузии опера «Абесалом и Этери» стала образцом вдохновенного творчества и высокого техического мастерства.

В феврале 1923 года Тбилисский опертеатр отметил сотое представление «Абесалома и Этери». К настоящему времени опера эта прошла на сцене театра им. З. Палиашвили свыше 400 раз.

Помимо Тбилиси, опера «Абесалом и Этеон» шла в постановке А. Пагава в 1931 году на сцене Харьковского оперного театра (на украинском языке), а затем, в 1939 году-на сцене Московского Большого театра в постановке Р. Симонова и в оформлении художника Рындина.

Во время декады грузинского искусства москве, в 1937 году, «Правда» писала: «Абесалом и Этери» - произведение в

полном смысле слова классическое. Его можно поставить рядом с такими шедеврами музыкального искусства, как «Анда» Верди, «Руслан и Людмила» Глинки, «Князь Игорь» Бородина. Опера З. Палиашвили заслуживает самого серьезного изучения, самой широкой пропаганды. Она

Талантливость и народность

уносишь впечатление, будто в течение трех творчество, Палиашвили механически часов слушал одну цельную, величавую, многообразную песню. Песню, которую не раз слышал, которая давно уже живет в тебе, стала близкой, родной, неразлучной. Чем об'яснить это впечатление?

Могут сказать, что «Абесалом и Этери» состоит из народных песен, которые все

мы не раз слышали. Это совсем не так. «Абесалом» отнюдь

не является каким-то сборником народных песен, заключенных в оперную форму. Дело в том, что в этой опере заключена сама душа народных песен, душа их мелодий. Это и делает оперу подлинно народным творением.

Мы знаем не мало выдающихся композиторов, обладавших замечательной эрудицией, которые писали так называемую. «восточную» музыку в самых различных формах, вплоть до оперной. Но от этой музыки всегда веяло холодком, ибо она сотворена одним лишь разумом, умением,

Захарий Палиашвили, как немногие, умел органически сочетать в своем искусстве безупречное знание законов грузинской песни и музыки с живым, творческим горением, сливать их в каждой музыкальной мысли своих произведений, в каждой темесобственной или взятой из народной сокровишницы.

Нет никакой необходимости подчеркивать национальный характер музыки «Абесалом и Этери». Во всей опере только квинтет второго действия «Гмертма каргат агвисрулос» и дуэт-ансамбль четвертого действия «Цамцамса да цамцамс шуа» построены не на грузинских темах. Можно также назвать арию «Амомавалса мзес сцунобс» второго действия и кантиленную часть большой арин Абесалома «Ведзебди бедса», в которых имеются эклектические созвучия. Вместе с тем и эти напевы настолько пронизаны грузинским песенным духом, что, если внимательно не прислушаться в главной линии мелодии, этот характер их вовсе не будет заметен. Поэтому даже эти отрывки не нарушают цельности звучания «Абесалома» как чисто рода и заключаются величие и обаяние грузинской оперы.

Но было бы глубоко ошибочным считать,

Прослушав оперу «Абесалом в Этери», 1 что, широко используя в опере народное включил в свое творение готовые народные песни, лишь гармонически переработав

> Почти вся партитура его оперы представляет собой свободное композиторское творчество. В «готовом» виде композитором взяты лишь «Макрули» и «Чакруло», включенные в соответствующие места оперы и данные в сопровождении оркестра.

Что же еще заимствовано им?

Могут указать на народную песню «Мурман, Мурман, шенса мзеса».

Возьмем эту песню и сравним ее с «Мурмано» из оперы «Абесалом и Этери».

Если не считать большого ансамбля третьего действия, можно с уверенностью сказать, что нигде блеск творчества Захария Палиашвили не проявлялся с такой силой, как в этом диалоге. Кстати, именно диалоге, а не дуэте, как обычно его называют.

Из всей песни композитор взял лишь вступительную фразу. И вот родилось сложное музыкальное произведение, полное мелодических и декламационных красот, - потрясающий по драматической выразительности диалог, раскрызающий душевное состояние двух людей.

Так использовал великий художник в своем сложном музыкальном произведении несложный элемент, извлеченный из народной песни. Так создавалась вся опера.

Как писался захватывающий своей трагической силой большой ансамбль третьего действия, в каждом аккорде которого заключена подлинная душа грузинской мело-

Как и все лучшее, что заключено в бессмертном творении Захария Палиящвили, этот ансамбль взят из «лаборатории» xvдожественного творчества композитора, который извлек из сокровищницы народного песенного творчества драгоценные зерна, обогатил их своим талантом и создал свои замечательные произведения.

В этом неразрывном, органическом слиянии мощного самобытного таланта композитора с родниками песенной культуры натворения Захария Палиашвили.

Илья ЗУРАБИШВИЛИ.

зана с творчеством на-

н понятна широким на-

родным массам, встре-

тила отрицательное отношение части му-

зыкантов - профессио-

налов, не веривших в

силы и способности мо-

Но Захарий Палиа-

швили продолжал свою

ную работу, и в 1919 году опера «Абесалом

и Этери» впервые бы-

ла показана на спене

лодого композитора.

Памятные годы

Захарий Палиацивили приступил к созданию грузинской национальной оперы, я пел в хоре оперного коллекти-ва Народного дома, помещавшегося в здании, которое занимает ныне театр нм. Марджанишвили. Здесь частым гостем был За-Палиашвили, брат которого — Поликарп лирижировал нашими оперными спектаклями.

Постоянными посетителями этих спектаклей были в основном жители окранн, рабочие городских предприятий. Захарий Палиашвили с радостью наблюдал, какой интерес проявляли к оперному искусству простые люди, и жаждал

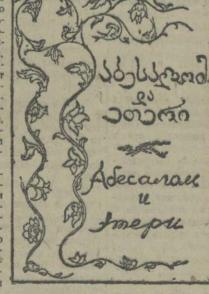
работать для вих. Захарий Палиашвили был глубоким знатоком грузинской народной музыки. Во время

своих частых поездок по Грузии он тща стал, а при советской власти эта опера гельно изучал и записывал образцы музыкального фольклора, неустанно их пропа-

В 1912 году композитор начал писать свою оперу «Абесалом и Этери», Именно в это время родилась творческая дружба между Захарием Палиашвили, Вано Сараджишвили и нами, оперной молодежью. Захарий Палиашвили был человеком очень скромным, страстно любившим музыку. Часто он звал нас к себе, играл отдельные отрывки из «Абесалома и Этери», интересовался, хорошо ли они написаны в вокаль-

ном отношения, удобны ли для пения. Уже в 1913 году мы начали исполнять отрывки из оперы. Хорошо помню один из концертов, на котором мы с Сараджишви ли исполняли арии и дуэты из «Абесало-

Надо сказать, что стремление Захария Палнашвили создать национальную оперу, музыка которой была бы неразрывно свя-



Обложка клавира оперы «Абесалом и Этери» работы засл. деятеля искусств Л. Гудиашвили.

Тбилисского оперного театра. Ставил оперу А. Цуцунава, Абеса лома пел Сараджишвили, Мурмана — я. Если официальные музыкальные круги встретили оперу довольно холодно, то широкие слои передо-

вого грузинского общества отнеслись к ней восторженно. С каждым годом интерес к «Абесалому в ри» все более возра-

стала одной из наиболее любимых широкими массами.

На сотом представлении «Абесалома и Этери» один из зрителей пред'явил нам целую кипу старых билетов в доказате "ьство того, что он посетил все сто пред-

С большим успехом прошло наше концертное турне по Западной Грузии, во время которого В. Сараджишвили и я под аккомпанемент Захария Палиашвили исполняли арин и дуэты из «Абесалома».

В дальнейшем Захарий Палиашвили написал оперы «Даиси» и «Латавра», в ко-горых я пел партии Киязо и Эришуха. Совместная с Захарием Палиашвили гворческая работа оставила во мне неизгладимый след.

Сандро ИНАШВИЛИ. народный артист Грузинской ССР.



Оформление четвертого действия оперы «Абесалом и Этери» работы засл. деятеля искусств С. Кобуладзе.

На Лондонской сессии Совета Министров Иностранных Дел

Обсуждение экономических принципов, относящихся к Германии

дел под председательством В. М. Молотова продолжали обсуждать вопрос об экономических принципах, относящихся в Германин. В начале заседания министры рассмотрели пункты 20-й «Б», 21-й «В» британских предложений, касающиеся очередпости оплаты Терманией различных претензий к ней со стороны союзных держав. Американская и британская делегации упорно настанвали на том, чтобы возврат контролирующим державам сумм, етпущенных ими на оплату импорта, необходимого для покрытия потребностей германского населения, а также оплата ок купационных расходов, были призначы первоочередными обязательствами Германии по сравнению с репарациями. Хотя по согласованному министрами по-

рядку обсуждения экономических вопросов время для рассмотрения пунктов, связанных с репарациями, еще не наступило, американская и британская делегации всеми мерами добивались, чтобы поставленвый ими вопрос был обсужден сегодня же вне связи со всей репарационной проблемой. Они усиленно настаивали на принятии британского предложения о том, что бы до выплаты контролирующим державам указанных выше сумм Германия не производила никаких ренарационных поставок за счет текущей продукции промышденности или запасов, безуспешно пытаясь использовать ренарационный вопрос для своей мелкой демагогической игры.

Советская делегация, естественно, не могла согласиться на обсуждение данного 1 вопроса в отрыве от всех других вопросов касающихся репараций, считая такое об сужденил преждевременным. Что же касается пунктов относительно возврата Германией сумм, авансированных контрелирующими державами на оплату импорта и покрытие оккупационных расходов, то советская делегация предложила ряд поправок в соответствующим пунктам британских предложений. Она высказалась за то, чтобы порядок уплаты этих суми был определен в мириом договоре и чтобы эти платежи были причислены к первоочеред-

В ходе дискуссии по данным пунктам британских предложений Маршалл заявил что США не согласны с установлением репарационных поставок из текушей продукции германской промышленности Межму тем, известно, что на Московской сессин Совета Министров американская делегация выразила согласие на изучение вопроса о погашении Германией ренараций и за счет текущей продукции промышленности. Маршалл сделал в раздраженном топе несколько тенденциозных замечаний относительно репарационной политики советских оккупационных властей в восточной зоне Германии. Замечания были сделаны в духе шаблонных и бездоказательных высказываний реакционной американской прессы на эту тему.

Бидо ограничился несколькими туманными фразами, из которых стало ясно, что французская делегания и в этом вопросе теперь пошла в хвосте американцев я англичан.

В итоге по 20-му, 21-му и 22-му пунктам британских предложений соглаше-

ние лостигнуто не было.

В заключение министры обменялись дожения с том, чтобы Контрольный Совет усилил контроль над распределением и потреблением угля, электроэнергии и стали в Германии и наблюдал за распределением германского угля и германской электроэнергии между различными государствами. Советская и американская делегации согласились с этим предложением. Однако, британская делегация резервировада свою позицию по этому пункту, вследствие чего он не был принят.

Завтра министры продолжат обсуждение экономических принципов, относя-

щихся к Германив. ЛОЦДОН, 11 декабря. (Спец. корр. ТАСС). На сегодняшнем заседании министры иностранных дел перешли в рассмотрению предложений британской делегации о репарациях и уровне германской

ЖОПДОИ, 10 декабря. (Спец. корр.) Был рассмотрен 27-й пункт британских ТАСС). Сегодня министры иностранных предложений, который гласит: «Контролирующие державы подтверждают общие принципы Потсдамского соглашения о репарациях, однако опыт показал, что план промышленного уровня, составленный в марте 1946 года, исходя из которого определены размеры ренарационных поставок, требует значительного изменения. Поэтому план уровня промышленности должен быть пересмотрен с тем, чтобы удовлетворить как требования безопасности. так и нужды германской экономики. Германии должны быть оставлены достаточные производственные мощности для возможного производства десяти миллионов тони литой стали в год (и это должно быть также разрешенным уровнем производства стали в Германии). Пределы оставдяемых в Германии производственных мощностей других ограничиваемых отраслей промышленности должны быть также увсличены. Список запрещенных отраслей

> промышленности должен быть пересмотрен. Советская делегация заявила о приемлемости этого пункта британского проекга. Олнако, в соответствии с виссенных ею предложением, высказалась за то, чтобы установить ежегодное производство стали в Германии в 10-12 миллионов тони. Молотов указал также, что в соответствующий момент по ходу обсуждения повестки дня советская делегация выступит в защиту своего предложения об устаневлении контроля четырех держав над тижелой промышленностью Рурской обла-

> После обмена мнениями министры решиян указать в постановлении уровень произволства стали в Германии в 11,5 млн. тонн в год.

> Затем министры перепіли к обсуждению пункта 28-го британского проекта, в когором речь илет о том, что восстановление германской промышленности должно вестись на основе прогрессирующего плана с должным учетом необходимости экспортировать уголь в освобожденные страны. Французская делегация предложила указать в этом нункте, что реконструкция ермании не должна пользоваться приоритетом (преимуществом) по сравнению реконструкцией демократических стран Ев-

Лалее министры обменялись мнениями относительно 29-го пункта британского цоекта, в котором предлагается произвести новое определение предприятий и оборудования, поллежащих из'ятию в качетве репараций на основе пересмотренного плана уровня промышленности. Французская делегация предложила следующее пополнение к этому пункту «Контрольный овет выделит, кроме комплектных заво-10В, отдельное оборудование, подлежащее из'ятию из имущества сохраненных заво-

Советская делегация поддержала французское предложение, поскольку это может относиться к заводам, производящим мирную продукцию, но имеющим и военные

Министры договорились передать данный пункт британского проекта вместе с французским текстом в редакционный

В 30-м пункте британских предвожений. тем министры, намечаются сроки выработви Контрольным Советом плана передачи рых английских товаров в ближайшем буерманских предприятий в оборудования, подлежащих из'ятию в качестве репара-

Французская делегация предложила учесть в данном пункте первоочередность из'ятия предприятий, отпосящихся в тев отраслям промышленности, которые имеют военное значение и подлежат запрещению. оветская делегация поддержала эте предложение. Она дополнительно предложила установить твердые сроки не только для выработии плана из'ятия предприятий и оборудования, но и для фактического завершения работ по ликвидации военного потенциала Германии.

Обсуждение данного вопроса перенесено на следующий день.

ВСЕОБЩАЯ ЗАБАСТОЗКА В РИМЕ

БРАТАНИЕ ВОЙСК С БАСТУЮЩИМИ

забастовка в Риме охватила вчера с выступить против трудящихся и братаутра все предприятия столицы. Только лись с бастующими, За пределами цензвалась на уговоры христианско-демократической партии не прекращать работу. Основные государственные учреждения в центре города находились под охраной моторизованных полицейских патрулей, вооруженных пулеметами.

По приказу министра внутренних дел Шельба полиция пытается провоцировать и провинции сегодня продолжается. бастующих. Произведены многочисленные

РИМ. 12 декабря. (ТАСС). Всеобщая ими близ здания парламента, отказались часть государственных чиновников ото- тральной части города господствует полное спокойствие. Полиция в этих районах отсутствует, все торговые и зрелишные продприятия закрыты, и улицы пусты. На окраинах бастующие блокировали

дорожные магистрали, ведущие к Риму. РИМ, 12 декабря. (ТАСС). Римское радио передает, что всеобщая стачка в Риме

Утром на Пьяциа колонна преизило аресты членов службы порядка, Палаты столкновение между бастующими и политруда и участников стачечных пикетов. пией. Полиция открыла огонь. Пьетро Войска, вызванные на подмогу полиции, Пепни сделал в Учредительном собрании пытавшейся задержать колонны бастую- запрос по этому поводу иннестру Шельба.

Болгарская печать о новом правительстве Отечественного фронта

ные газеты посвящают сегодня передовые недавно принятой конституции народной 11 ноября Народно-освободительная армия статьи новому правительству Отечественно- республики. го фронта, утвержденному вчера Великим Народным Собранием.

Газета «Отечествен фронт» подчеркивает, что новое правительство образовано не потому, что в политической или государственной жизни Болгарии назрел кризис, как это часто бывает с кабинетами так называемых западных демократий. Новое правительство Болгарии — результат оргаинческого развития народной демократии, циональной независимости Болгарии.

Tenam 20.000

СОФИЯ, 12 декабря. (ТАСС). Централь-, которая нашла такое яркое выражение в

Второе правительство, возглавляемое Г. М. Димитровым, пишет газета, выражает непрекленную водю болгарского народа бря, когда Народно-освободительная армия еще быстрее двигаться вперед к всестороннему развитию, к народной демократии, к ции Хэнань. Народно-освобозительные войэкономическому расцвету народной республики, к ликвидации всякого вида эксплоатации и в еще большему укреплению на-

Заявление Рильсона в палате общин об англосоветских торговых переговорах

ЛОНДОН, 11 декабря. (ТАСС). Как передает агентство Рейтер, английский министр торговли Гарольд Вильсон 11 декабря заявил под аплодисменты в палате общин, что Англия получит большое количество зерновых культур из русского урожая 1947 года в соответствии с новым англо-советским торговым согдащением.

Палата новыми анлодисментами приветствовала сообщение Вильсона о том, что достигнуто принципиальное соглашение «по всему кругу обсуждавшихся вопросов». Вильсон сказал, что ни одна из сторон не будет производить платежи в твердой или

Контракт о поставках зерна включает соглашение о количестве, ценах и подроб-

В дополнение в немедленным поставкам феделенных товаров из Англии достигнута договоренность насчет того, что советские импортирующие организации смогут заключать контракты с соответствующими английскими фирмами о поставках машинного оборудования из Англии.

«Мы также согласились. — пролоджал Вильсон, — что в мае булущего года состоятся дальнейшие переговоры с целью подготовки долгосрочных соглашений о поставках широкого круга товаров, предусматривающих сбалансированную программу горговли между двумя странами. Наша задача заключалась в том, чтобы обеспечить на долгий срок равновесие в торговле и в финансовых сделках между нашими двумя

Вильсон добавил, что переговоры происходили в дружественной атмосфере.

Отвечая на вопросы, Вильсон заявил, что было достигнуто принципиальное соглашение относительно условий выплаты английского вредита, предоставленного в 1341 году, подробности которого будут об'явлены позднее.

Под аплодисменты со стороны лейбористов Вильсон заявил, что советский вицепремьер и министр внешней торговли Анастас Микоян сказал ему, что когда контракты будут подписаны, то зерно будет готово в отгрузке в черноморских портах через 2 — 3 недели. Вильсон сказал, что количество зерна в цены на зерно были установлены между 05.00 и 06.00 часов 10 декабря.

Заместитель яндера консервативной оппозиции Антони Иден горячо приветствовал соглашение.

Отвечая на вопрос члена палаты, Вильсон заявия. что во время переговоров довольно широко обсуждался вопрос о поставках строевого леса, но что он не проявил стремления вступить в немедленнов соглашение, потому что, помимо прочего, порты, из которых производится отгрузка строевого леса, уже замерзии. Когда переговоры возобновятся в мае будущего года, тогда станет вепрос о строевом лесе. и правительство надеется добиться удовлетворительного соглашения о поставках такого количества строевого леса, которое сможет ыть выделено.

Вильсон заявил, что контракты готовы и условия согласованы. Речь идет лишь об урегулировании вопроса о количестве и ценах. Вильсон сказал, что английский посол разрабатывает сейчас с советскими представителями условия официального соглашения, которое, как надеются обе сто- дия», веч.—«Василис» Прекрасиая», театр музкомек обсуждению которого перешли вслед за роны, будет готово для полиисания вместе дви ди. -«Затмение солица», веч. -«Роз-Мари»; театр с контрактами о поставках зерна и некото-

Новый произвол фрачцузских властей

ПАРИЖ, 11 декабря. (ТАСС). Прибывшие из Марселя сообщают е невом произволе французских властей по отношению в армянам, желающим выехать в Советскую Армению.

В Марселе сейчас находится свыше 400 армянских семей, прибывших сюда со всех конпов Франции по полученным ими ранее от соответствующих органов разрешениям и ожидающих посадки на пароход «Победа», который должен доставить их в советские порты.

Олнако сейчас французские власти, не отказывая в разрешении на выезд из Франции родителям, не дают этого разрешення их несоворшеннолетним детям.

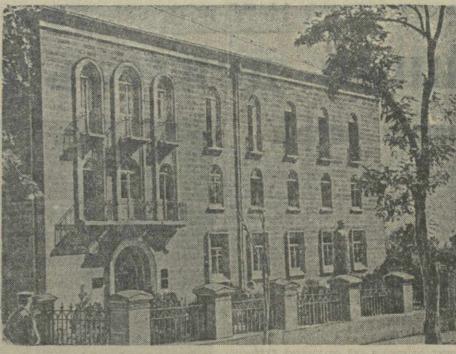
Лемократическая общественность возмушена этими новыми бесчеловечными деяннями «героев Борегара», не останавливающихся иля постижения своих пелей перед гнусной спекуляцией на чувствах

Крупные успехи китайской Народно-освободительной армии

СЕВЕРНАЯ ШЭНЬСИ, 12 декабря. (ТАСС). По сообщению агентства Синьхуа, в коммюнике № 16, опубликованном Народно-освободительной армией, говорится, что Народно-освободительная армия, действующая на Хэнань-Шэньси-Хубейском фронте, за истекций месяц уничтожила, ранила и захватила в плен 12.169 гоминдановских солдат и освободила 15 уездных городов.

Наступление Народно-освободительной армии на этом фронте разделяется на два периода. В первом периоде с 1 до захватила 8 уездных городов и вывела из

строя 5.700 гоминдановских солдат. Второй период длился с 17 по 26 ноявступила в юго-западную часть провинска сорвали наступление 20-й гоминдановской дивизии в районе Фанчена и изолировали гоминдановский военный и политический пентр Наньян, находящийся южнее Лойяна.



В Тетри-Цкаро закончено строительство большого трехэтажного здания. В мем разместились районные организации, а также районный партийный кабинет, при котором оборудован большой лекционный зал.

В Академии наук Грузинской ССР Сессия отделения биологии и медицинских наук

дининских наук Академии наук Грузин-

Сессия заслушала доклады: академи-

на пищевое индивидуальное поведение со- га нормальных животных».

12 — 13 декабря состоялась третья бак», академика И. С. Бериташвили, пронаучная сессия отделения биологии и ме- фессора А. Н. Бакурадзе и старшего научного сотрудника А. И. Ройтбак «Оспилюграфическое исследование процессов торможения и утомления в спинном мозгу», ка И. С. Бериташвиля «О происхож- профессора Д. М. Гедеванишвиля «О регудении установочного действия внешней лярных ритмах электрических потенциана индивидуальное поведение дов коры большого мозга» и доцента животных», профессора А. П. Брегадзе Л. Р. Цкипуридзе «Биоалектрическая ак-«() влияния эмопнонального возбуждения тивность поверхности коры большого моз-

Увековечение памяти С. Н Джанашиа

Для увековечения памяти выдающегося оветского ученого - историка академика Симона Николзевича Джанашиа исполком Гбилисского городского Совега депутатов трудящихся принял постановление переновать Вардисубанскую удиду в улицу С. Н. Джанашиа.

Хрестоматия древнегрузинской литературы

Издательство Тбилисского государственного университета выпустило в свет «Хретоматию древнегрузинской литературы». В книгу вошли 95 произведений грузин-ской литературы V — XVIII веков. 29 из них публикуются впервые. Весь текст зано во сверен по первоисточникам.

Произведения расположены по жанрам. Каждому разделу предпослана вступительная статья. Книга снабжена примечаниями, ловарем, указателем литературы

Хрестоматию составил доцент С. И. Кубанейшвили, редактировал ее действительный член Акалемин наук Грузинской ССР С. С. Кекелидзе.

Сегодня в тентрах и кино

Госопера — ди. «Патара кахи», веч. — «Абесалом и корязь: театр им. Мардилинивили ди.-«Другие ими времена», веч-ч ому по чиняется время»; театр лом»; армянский театр зи.-«Гикор», веч.-«Разоренный очаг»; грузниский ТЮЗ ди,--«Парии с гор», веч.--«Красный галетук», русский ТЮЗ ди.—«Молодая газрмузкомедии ЗакВО ди.-«Холопка», веч,-«Одиниадцать пеизвестных»; русский кукольный в 11 час-3 часа 30 мнн. «Нацаркення»; малый зал Грузгосфилармонии-концерт; большой зая Грузгосфилармолжаз под руководством Д. Багр тиони.

В КИНОТЕАТРАХ: им. Руст вели-«Колыбель поэта»; :Октябрь»—«Колыбель поэта»: «Амирант»—«Оплюка инкенера Кочина»; «Комсомолец» — «Сельская учигельница» («Воспитание чувств»); «Спартак» — «Силь ва»; им. 26 комиссаров-«Лении в 1918 году» и «Дарико»; «Колхозник» -- «Арпвия Мал-алан»; Театр кино кроники—Всесоюзный парад физкультур чиков (цветной рильм); клуб им. Ворошилова-«Побег с каторги».

СССР-ПОЛЬША

МЕЖДУНАРОДНЫЙ МАТЧ ПО БОКСУ

техникуме физкультуры Берия состоялся вечер, посвященный итогам международного матча СССР-Польша по боксу. С интересным докладом выступил заслуженный мастер спорта СССР А. Гольдштейн — тренер советской команды боксеров. Матч с тремя сборными командами Польши закончился, как известно, со счетом 36:12 в пользу советских

Участник матча, мастер епорта СССР Э. Аристаков рассказал о своей встрече с двукратным чемпионом Европы А. Чортек, который из 236 своих боев выиграл 223. Несмотря на свой большой опыт и разно-стороннюю технику, боксер Чортек был побежден тбилисцем Э. Аристаковым.

Лучшие кинотеатры и кинопередвижки

Закончился всесоюзный смотр кинотеатров в кинопередвижек. Министерство кинематографии Грузииской ССР обсудило нтоги смотра 107 кмнотеатров и 74 кинопередвижек. Лучшими признаны 22 кинотеатра и

кинопередвижки. Среди них - кинотеатры «Октябрь» и «Колхозиик» (Тбилиси), «Октябрь» (Батуми), «Колхида» (Поти), кинопередвижки Тбилисского, Абашского, Чхарского районов. Материалы, характеризующие их работу, пересланы в Министерство кинематографии СССР, которое будет в ближайшее время рассматривать нтоги смотра.

передач Грузинского радиокомитета на 14 декабря 1947 года по радиостанции на волне 1154,49 и 59 метров и по городской трансляционной сети

09-15-беседа, 12-00-трансляция пьесы «Ребята с гор» из Грузинского ТЮЗ. В пеовом антр кте-трансляция из Москвы, во втором-«Последние известия в третьем - литер турная передача. 15.00 - хоровы произведения Захария Палиашвили. 17-20-концерт сестер Ишхнели. 17-40-перелача аля детей. 18-20-концерт, 19-15-концерт ажаза, 20-30-концерт Девлариани. 20 45-бесела. 21-05-вальсы. 21-20литературная передача. 21-45-музыкально-литературная передача, посвященная З. Палнашвили,

Государственный Внутрений Benediging 18 gent 1838 100 СФИЦИАЛЬНАЯ ТАБЛИЦА о 37-го типовы зыпервыца Тираж состоялся 25 новоря 1947 год

в гор. Москве Вынгрыши выпали на следующие вомер серий и облигаций во всех четырод

разрядах займа: 00286 1-40 400 1-40 400 1-40 400 1-40 400 1-40 400 02*) 10,000 1-40 1.000 00877 1-40 1.000 1-40 400 36638 1-40 03769 36851 38*) 10 000 38560 39494 30*) 10.000 1-40 11*) 10.000 04094 04272 1-40 1.000 40073 I—40 400 1—40 1.000 1-40 400 1-40 1.000 04742 40421 1-40 1-40 1-40 1-40 400 1-40 1.000 42736 1-40 07649 1-40 1-40 1.000 11*) 10 000 1-40 400 03*) 25.000 1-40 09635 46568 46647 10911 1-40 -40 1—40 400 1—40 400 1—40 1.000 12461 1-40 1.000 46845 16*) 10.000 49308 14331 14458 26*) 10.000 1-40 1-40 04*) 10.000 1—40 1.000 1—40 1.000 53153 1-40 1-40 1-40 54059 54223 1-40 34*) 10,000 1-40 1-40 18447

54821 07*) 10 000 54856 1-40 1-40 55073 -40 1-40 1-40 1-40 1-40 1-40 1.000 57313 57387 1-40 25*) 10,000 1-40 18*) 10,000 1-40 -40 1-40 1.000 1-40 400 35°) 10.000 60247 1-40 1-40 1,000 16*) 10.000 -40 1-40 1-40 1.000 1-40 5.000 1-40 1.000 30*) 25.000 62918 64283 1-40 400 1-40 400 64661 64818 1-40 1.000 1-40 1-40 1.000 65344 1-40 1-40 -40 1-40 400 68219 03*) 10 000 36*) 10,000 1-40 400 69379 70234 33*) 10 000 1-40 1 000 1-40 1-40 400 05*1 25.000 1-40 400 400 1-40 01*1 25.000

20111

23608

27084

27383

*) На остальные 39 номеров облигация этой серии выпали выигрыши по 400 руб

1-40 400

Председатель комиссии по посведени тиража выигрышей КРИВЕНКО А. А Ответственный секретарь компесии ВАСИЛЬЕВА Л. А

Молодые мастера и рабочие массовых профессий

В этом году ремесленные и железноло рожное училище и школы фабрично-заволского обучения Грузии подготовили 6.30 мастеров в рабочих массовых професси До конца года эти школы и училина окончат еще 530 юношей в девушек.

Зам, ответственного редантора

А. С. ХМЕЛЬНИЦКИЯ.

извещения

* 15 деклбря. в 8 час. веч., в городском парткабинете им Л. Кецховели ТК КП(б) Грузии состоится лекция для педагогов на тему: «Выборы в местные Советы депут. тов трудящихся». Лектор-доцент Мрев-

ѝ 18 декабря, в 7 чис. веч., в клубе Пома профсоюзов (ул. Грибоедова, 19) созывается методическая работы студентов. В порадке дня: доклады руководителей кафедр.

ГОС ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР

им А С ГРИБОЕДОВА 14 декабря, днем, 17 и 23 декабря ГЛУБОКИЕ КОРНИ 14 и 18 декабря РАЗЛОМ 19 в 24 декабря Т А Р Т Ю Ф Начало дневи. спект в 12 час. дня, вечерн.—в 8 час. веч

14 декабря, днем, -ГИКОР 14 декабря, вечером,-РАЗОРЕННЫЙ ОЧАГ 17 декабря—СОС И ВАРДИТЕР Начало вечерн. спект. в 8 час. вечера, дневных--в 12 час лня. Касса открыта с 10 час утра до 2 час. дня и с 5 час. до 9 час. веч.

гос. АРМЯНСКИЙ ТЕАТР

(ул. Шаумяна, 8)

МУЗЕЙ ИСКУССТВ ГРУЗИИ «М Е Т Е X И» приобретает произведения мастеров грузинского искусства: картины, скульптуру, рисунки, образны художественного рукоделия, иллюстрированные рукописи, эмали, произведения чеканного искусства и др Обращаться по адресу: гор. Тбилиси, ул. Кецховели 12, музей «Метехи». Тел. 3-46-08. ГРУЗИН КАЯ ГОС ФИЛАРМОНИЯ Понедельник, 15 декабря, Большой концертный зал (Грибоедовская, 8) Вторник, 16 декабря Эстрадный зал

(Плехановский пр., 123) KOHLEPT Лауреат Сталинской премин Рашид Бейбутов (лирические песни) Конферанс — Георгий Амурский. Партия ф-но — Л. Фишман. Начало в 9 час. веч. Билеты продаются.

СЕВЕРО-КАВКАЗСКАЯ КОНТОРА ищет помещение из одной или двух комнат, не менее 15 кв. метров, в районе им. Берия. Оплата по соглашению. Обращаться по адресу гор. Тоилиси, ул. Бараташвили, № 10, вход со двора в подвальное помещение.

Р., И. и А. Искандаровы с семьями извещают о смерти матери Евгении Петровны Искандаровой. Гр. паних. ежеди. в 7 час веч., на кв.-спуск Элбакилзе, 3/5 Вынос 16-XII, в 4 часа дия, на

Коллектив сотрудников Министерства государственной безопасности Грузинской ССР извещает о смерти Владимира Монссевича Кускис. Гр. плик. 14 XII, в 7 час. веч., на кв.-ул. Дзержинского, Ц.

Д. Ахалая, А. Аллавердов, Х. Абгаров, К. Водясов, М. Гургенидзе, Г. Гдзелишвили, Г. Джемар-ажидзе, И. Катамидзе, В. Майсуралзе, Г. Робиташьния, Г. Шотадзе извещног о смерти Шалвы Фонича Боджууа.

Коллектив сотрудников Министерства внутрении: дел Грузинской ССР извещает о смерти Владимира Монсеевича Кускис.

ГРУЗИНСКАЯ ГОС. ФИЛАРМОНИЯ Большой зал (Грибоедовская ул., 8) Воскресенье, 14 декабря, ДЖАЗ ГРУЗИНСКОЙ

ГОСУДАРСТВЕННОЯ ФИЛАРМОНИИ под художественным руководством и при участии Джано Багратиони.

Дирижер—И. Тугуши. Конферансье—М. Асатиани. Начало концертов в 9 час. вечера. Билеты продаются Подробности в афишах.

Л. Л. Джорбенадзе, Н. Н. Джорбенадзе, сы Н. С. Джорбенадзе и внук В. Н. Джорбенада извещ ют о смерти Аннеты Шалвовны Джорбенадзе. Похороны 18 декабря.

> Ларисса и Николай Микава изпещают о смерти Анисты Шалеовны Джорбенадзе.

Хозуправление Министерства внутренних Грузинской ССР язвещет о смерти Шалям Фо векта Боджгуа.

В. Д. Ковшова, Г. И., С. И., Ф. И. Ковшовы с семья мя, Л. И. и Б. А. Фишер извещают о смерти сыпа, брата и шурина Ивана Ивановича Ковшова. Бы вос 14-XII, в 2 чэса пяз, на прозектуры цег ного клинического института - ул. Камо. 47, па Кунийское пладбище.

Авалов, Аватков, Анталос, Габелия, Гургенция. Джобадзе, Джорбенадзе, Катамидзе, мелашвили, Корсантия, Малания, М. иля, Ма пуквилия, Набичеришвили, Ратиер, Тквалчрелизас Цагурия, Цомая, Чантурия, Шавгулидзе извещию о смерти Шалвы Фомича Боджгуа.

Гогия, Копалейшинии. Квашали. Меладзе, И. Моладзе, К. Хэханян. Цинтишенли. Мойсатае, Джаваридзе, М Гугунава, Мгалоблишвили извещают в смерти Шалвы Фомича Боджкуа.

АДРЕС РЕДАКЦИИ И ИЗДАТЕЛЬСТВА: Тонлиси пр. Рустамели 42. ГЕЛЕФОНЫ: зам. оте резактира — 3-17-06 секретары — 3-17-06 пропаганды — 3-17-44, советского строительства — 3-14-82, иностранной информации—3-17-44, промышленность и гранспырта—3-63-25 сельскохозийственный—3-19-49 внутренней информации — 3-30.61 писем—3-12-83 корреспондентской сети—3-63-28, культуры и быта—3-16-27. Издательство-3.22.63 Прием об'явлений - 3-18-02 Бухгалтерия-3.64.42. Директор гипографии-3-16-70. Гехническая часть-3-11-28.